

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 30 (1904)  
**Heft:** 31

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Beilage zum „Nebelspalter“ Nr. 31 vom 30. Juli 1904.

## Die Automoppler von vorne und von hinten.

Von vorne gesehen, der Automoppliste,  
Sieht er schon aus wie'n altes Rittersgerüste!  
Die Augen verwahrt mit einem Visier von Drahtgaze,  
Von der ganzen Wifage kaum sichtbar die Spitze der Nase.  
Unförmig hocht er in einer abschrecklichen Rüstung  
Auf seinem „Schlachtross“, und geht auch aus auf Verwüstung  
Ganz wie die alten, die „Ritter“ in Eisenblech.  
Und — vornehm' wie die — gerade so rücksichtslos, frech  
Haust er drauflos: Verrennt der Stadthäuser Mauern  
Entsetzt die Dörfer und rädert und mordet die Bauern!  
So ist er von vorn, wie's feudale Schädelhäubchen  
Die Welt noch ansieht — mit seinem „gelackerten Schräubchen“ ...  
Doch weil er nicht durchkommt jetzt mehr mit seiner Borniertheit,  
Und „Distinction“ bei ihm nur als Ungeniertheit —  
Deutsch Unverschämtheit — sich zeigt in der spleenigen Sucht,  
So sucht er, wenn's schief geht, sein „Antheil“ meist in der Flucht!

Von vorn schon nicht schön, ist er's noch viel weniger von hinten:  
Wenn er so ausreißt — 's ist ganz ohne Brille zu finden  
Auch ohne sein Pelzkleid — erscheint er als rechter Hase!  
„Vornehme“ Hasen — eine „feine“, moderne Rasse ...  
Ei Gallali! Daß die man doch „schleichen“ lasse  
Mit Buken-Schrot! Und ob einer noch so rase  
Unterm Hasenpanier — eine weitgehn'nde „Büchse“ ward schon  
Erfunden für ihn: Man schießt ihn per Telephon!  
Man hörte zwar jüngst, sie hätten die Schweiz „im Magen“,  
Weil die nicht zugibt, daß sie mit ihren Stinkwagen  
Von allen Straßen wie Hasen die Sicherheit nagen,  
Man packte zu derb die Autopelze am Kragen ...  
Doch „Auto-Verferfer“, die „klemmt“ man, sie totzulagen —  
„Es gibt kein Bild mehr!“ So hört man die Nimrode klagen —  
Hier ist gar „Dochwild“! Frisch auf zum lustigen Jagen! ...



## BASLER LEBENSVERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT

LEBENS-, RENTEN- & UNFALL-VERSICHERUNG

DIREKTION IN BASEL, ELISABETHENSTRASSE 46! · VERTRETER ALLERORTS



## Aug. Girsberger

24 Oberdorf

Zürich

Krankentische

54 Nachtstühle

Krankenfahrstühle

Klappstühle \* Rohrmöbel

Rollschutzwände

## Für Offiziere speziell

höchst empfehlenswert:

Chrom Glacés

weisses, äusserst haltbares  
Leder, von wunderbar wei-  
chem Griff, wird weder von  
Nässe noch Schweiß hart.  
Fr. 3.50 per Paar. 21

Detail Zürich  
Weinplatz (Hotel Sch...ert)



Fillialen: Lausanne, Bern, St. Gallen, Basel.



## Aufmerksamkeit

verdient

die Zusammenstellung

gesetzlich gestatteter und solider Prämienobligationen, welche unterzeichnetes Spezialgeschäft jedermann Gelegenheit bietet, sich durch Barkauf oder monatliche Beiträge von Fr. 5, 8 oder 10 zu erheben.  
Haupttreffer von Fr. 200,000, 150,000, 100,000, 75,000, 50,000, 25,000, 10,000, 5,000, 3,000 etc. werden gezogen und dem Käufer die Obligationen successive ausgehändigt.  
Kein Risiko. Jede Obligation wird entweder in diesen od. spätern Ziehungen zurückbezahlt. 189

Die nächsten Ziehungen finden statt:  
August, 20. August, 14. September, 30. Sept.,  
Oktober, 15. Oktober, 20. Oktober, 1. Nov.,  
10. November, 1. Dezember, 15. und 31. Dez.  
Prospekte versendet auf Wunsch gratis und franko.

Bank für Prämienobligationen, Bern.

Pariser

## Gummi-Artikel

1a. Vorzug-Qualität.

versendet franko gegen Nachnahme oder Marken à 4, 5, 6 und 7 Fr. per Dutzend 14

Aug. de Kernen  
Zürich I.

## ◆◆ Weine ◆◆

Rote und weisse, alte und neue, glanzhelle, hiesiges Gewächs, auch Waadtländerweine, sowie Coupierweine, weiss u. rot, und fremde Tischweine in verschiedenen Preislagen offerieren unter Garantie nur reiner Naturweine in beliebigem Quantum. Lelb- Gebinde von 50 Liter an zur Verfügung. 166

Verband ostschweiz. landw. Genossenschaften Winterthur.

## Coutellerie Bleuler

13 Rindermarkt — Zürich I — Poststrasse 2

Gegründet 1853

empfiehlt sich höflich bei vorkommendem Bedarf in prima

## Messerschmiedwaren

vom gewöhnlichen bis feinsten Genre. 191

Verkauf von den bestempfohlenen Rasierapparaten

→ „Star“ und „Rapide“ ←



Wir senden jedem Interessenten unsere neuen Prachtkataloge über

Aneroid-Barometer

Photograph. Apparate

Colmonts neueste Feldstecher

Görz Triöder Binocles etc.

Original-Fabrikpreise. — Auf Wunsch Ratenzahlungen.

Fabrik-Dépôt optischer Instrumente:

A. Meyer & Cie., Zürich II, B.

Alfred Escherplatz No. 2, b. Bahnhof Enge. 139 a

## Die ärgsten Feinde der Einbrecher und Spitzbuben

sind die Kassenschränke Marke Schwyzer, feuersicher einbruchsicher, sturzsicher. 151  
Zürcher Geldschrankfabrik u. Konstruktionswerkstätten A. G.

vorm. Emil Schwyzer & Co.  
Zürich-Albisrieden.

## Buchhaltung, Stenographie, Schönschreiben,

Maschinenschreiben, Rundschrift Lackschrift, kaufmänn. Rechnen, Handels-Korrespondenz, Vorbereitung für das Bankfach Hotel-Bank-, Bau- und Fabrik-Buchhaltung lehrt gründlich in Tages- und Abend-Kursen 171

Gademann's

Schreib- und Handels-Kurse

Zürich I, Gessnerallee 50, nächst Hauptbahnhof.

International. Privatdetektiv. Auskunfts- BUREAU ZÜRICH. 1891-1904. Die Auskunftsfälle, Charakter: Ruf, Vermögen, Erwerbungen, Beteiligungen, Geheimnisse, Verbindungen, überall in die Firma Primus Referenz-Verbindungen.

## Lose

vom Stadttheater in Zug versendet à 1 Fr. und Listen à 20 Cts. das Hauptloseversand-Depot Frau Haller, Zug, Haupttreffer 30,000 u. 15,000 Fr. Auf 10 ein Gratislos. 187